RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 61/1999

af 18. december 1998

om fordeling for 1999 af fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der udøver fiskeri i litauiske farvande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur [1], særlig artikel 8, stk.4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet og Litauen har i overensstemmelse med proceduren i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Litauen [2], særlig artikel 3 og 6, ført konsultationer om de gensidige fiskerirettigheder for 1999 og forvaltningen af de fælles levende ressourcer;

under disse konsultationer blev delegationerne enige om at henstille til deres respektive myndigheder, at der fastsættes visse fangstkvoter for 1999 for den anden parts fartøjer;

på baggrund af resultatet af konsultationerne med Litauen bør der træffes de nødvendige foranstaltninger for 1999;

for at sikre en effektiv forvaltning af fangstmulighederne i litauiske farvande bør disse i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 fordeles mellem medlemsstaterne ved hjælp af kvoter;

det fiskeri, der er omhandlet i nærværende forordning, er undergivet de relevante kontrolforanstaltninger i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik [3];

der er med Litauen ikke aftalt supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 847/963 [4];

det er af almene hensyn nødvendigt, at denne forordning anvendes fra den 1. januar 1999 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 1. januar til den 31. december 1999 tillades det fartøjer, der fører en medlemsstats flag, at tage fangster inden for de i bilaget fastsatte kvoter i farvande henhørende under Litauens fiskerijurisdiktion.

Artikel 2

Den økonomiske støtte, som er omhandlet i artikel 4 i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Litauen, fastsættes for den i artikel 1 nævnte periode til 607 200 ECU, der indbetales på en af Litauen angivet konto.

Artikel 3

De i bilaget nævnte fangstkvoter er ikke omfattet af betingelserne i artikel 2 og 3 og artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1999.

---

(1) EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

(2) EFT L 332 af 20.12.1996, s. 7.

(3) EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2205/97 (EFT L 304 af 7.11.1997, s. 1).

(4) EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 1998.

På Rådets vegne

W. MOLTERER

Formand

BILAG

Fordelingen af Fællesskabets fangstkvoter i litauiske farvande for 1999

(tons, levende vægt; for laks: antal fisk)

Art	ICES-afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter	
Torsk	IIId	900	Danmark	335
			Finland	144
			Tyskland	151
			Sverige	270
Sild	IIId	1 800	Danmark	859
			Finland	0
			Tyskland	644
			Sverige	297
Laks	IIId	3 750	Danmark	1 459
			Finland	1 403
			Tyskland	162
			Sverige	726
Brisling	IIId	14 000	Danmark	8 144
			Finland	0
			Tyskland	2 165
			Sverige	3 691